

HINDIA-SEPAKAT.

Verantw.-Hoofdredacteur:
ABDOELMANAP
gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR.

Redacteur:
ACHMAD AMIN.

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI KEKETAMAANJA BANGSA DENGAN PENDOEDOEK.
TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJEOALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“- Sibolga.
Telegram adres: „KEMADJOEAN“- Sibolga.
Wd: Administrateur: ABDOELMANAP. Directeur: DJA ENDAR BONGSOE.

HARGA LANGGANAN:
Di-Hindia, 3 boelan f2.50
Diloear Hindia 6 boelan „6.—
1 lembar „0.10

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f0,20; sekali moeat sekoelang-koerangnja f1.— kalau berlangganan ada lebih moerah.

Onder Directeur: A. M. Haroen. Adviseur Hadji Abd. Madjid. Kassier: Hadji Mohamad Sjoekoer.

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN LEBIH LAJAK BOEAT.

Commissarissen: Hadji Mattahir, Mohd. Joenoos, Marah Mantjajo, Mohd. Jasin dan Lelo Bongsoe.

INI HARI HINDIA-SEPAKAT DITERBITKAN 1 1/2 LEMBAR.

Sedikit keterangan tentang kemadjoean.

Sebenarnya, penoelis beloem boleh bertjamper goel merentjanakan tentang segala hal jang dinamai kemadjoean, lantaran mana Toean, pembatja jang terhormat telah lebih maaloem hal ich wainja; tetapi soenggoeh poen begitoe, penoelis ambil berani merentjanakan sedikit apa jang terkenang² dalam hatikoe, boleh dja di ada faedahnja; djika seandainya ada jang lebih, minta dipotong, jang koerang minta disambong agar setoedjoe pada maksoednja; terlebih² kekoerangan itoe terserahlah pada engkoe Hoofd Redacteur jang mengenoedi soerat elabar H. S. kita ini.

Pada masa ini, banjaklah soedah terbentang dalam s. s. chabar tentang kemadjoean, seperti kemadjoean pada onderwijs, kemadjoean pada perniagaan, kemadjoean pada peroesahaan tanah, kemadjoean pada pertoeakangan dan sebagainya, kemadjoean mana terbilang beloem ada soeatoe jang amat dikepingini oleh bangsa kita, malah nampir sama, menoe-djoe kemadjoean pada segala hal.

Maka disini penoelis melahirkan sedikit pertanyaan:

1e Djikalau kita soedah madjoe tentang pengadjaran (onderwijs) apakah kesoeadahannja?

2e Djikalau kita soedah madjoe tentang perniagaan, apakah keperloeanja?

3e Djika kita soedah madjoe peroesahaan tanah, apakah goenanja?

4e Dalam kemadjoean² jang lain² dan jang terseboet, kemadjoean manakah jang lebih berharga dan bergoena?

Pendjawapan pertanyaan itoe, tentoe t. t. arifin kebanyakan soedah dapat maaloem.

Tetapi, walapoen demikian, penoelis adalah memasoekkan sedi-

kit keterangan, dari jang tertoe-lis itoe.

1e Kita madjoe boeat pengadjaran (onderwijs) hanja mentjahari makan, soenggoeh poen kita ber-gadjil beberapa poeloeh atawa ra toes roepiah, ferloenja boeat mem-beli nasi dan pakajan sadja.

2e Enz. enz. idem

3e Djika kita soedah madjoe tentang peroesahaan tanah (bersawah) dan peroesahaan kita ber-hasil baik, itoelah djalan jang pen-dek boeat kehidoepan; karena soenggoeh poen kita mempoenjai banjak oeang, kita tidak bisa me-makan itoe oeang sadja, malah ki-ta mesti tjahari lagi padi atawa beras jang akan dibeli, djikalau tidak ada, tentoe beroeang banjak, kaja oeang, petoet kosong, apa goenanja, boekan?

Maka menoe-roet pendapatan penoelis, hendaklah nian kita se-pakat minta diadakan sekolah peroesahaan tanah, terlebih, bersa-wah, jang mana kemadjoean, sa-ma sekali mentjahari makanan sa-dja, djadi lebih baik diambil dja-lan jang pendek, teroes sadja ber-sawah dan hasil sawah itoelah jang boleh kita pakai boeat kehi-doepan setiap hari.

Boekannja penoelis menjesali pada siapa jang madjoe pada pengadjaran lain² atawa kepada ke-madjoean perniagaan enz. sekali² tidak, malah ferloeh djoega; teta-pi penoelis minta dengan sangat soepaja kebanyakan madjoe ber-sawah, sebenarnya bilangan per-sawah soedah lebih banjak, teta-pi peroesahaan itoe beloem sem-poerna, pendeknja melainkan me-noeroet biasa sadja, beloem ditja-hari daja oe-paja boeat menaebur-kan sekolah tani.

Tjoba Toean² timbang, dalam gewest Tapanoei, dinegeri manakah ada sekolah tani? berapa lah soedah diadakan sekolah tani?

Itoe poen djangan kiranja asal madjoe, seharoesnja dengan dja-lan jang baik, djangan memadjoekan peroesahaan sawah pada sa-wah kepoenjaan lain orang den-gan djalan jang tidak baik, agar

Sumatrasche Handel Maatschappij Export & Import PADANG

A. B. C. Code 6th Edition Tel. 302. PEMBERITAHOEAN.
Maatschappij jang terseboet di atas ini moelai berdiri boelan Juni tahoen 1919, kapital groot F 300.000 soedah di stort F 129.000, pada boelan Januari 1921 di boeka bij kantoor di Sibolga.

Pada boelan Januari sampei pengabisan boelan Februari 1921 di djoewal aandeel:

1 aandeel penoeh	F 1000
1/2 aandeel	F 500
1/4 aandeel	F 250

Sijapa-sijapa toewan-toewan jang soeka beli aandeelnja harab di kasi taoe dengan soerat kepada Sumatrasche Handel Maatschappij Padang, seboeloem abis boelan Februari, harab di toelis dengan terang berapa aandeel maoe beli 1/4, 1/2 atau aandeel penoeh dan di toelis nama dan gelar serta di kirim oewang-nja, soepaja kami toelis di atas kertas tjap jang di tandatangani oleh 1e. Drecteur, 2e. Directeur dan Commissarissen, boewat voorloopig aandeel, waktoe kirim itoe oewang harab di sertakan F 1.50 boewat pembeli kertas tjap.

Aandeel jang di tjitak pake talon beloem klaar di oeroes oleh toewan A. WIGERI VAN EDEMA Notaris Padang, begitoe lekas kami terima dan begitoe lekas kami toekar itoe voorloopig aandeel, dan keentoengau saban-saban taoen boleh di terima, atau di mintak kami kirim kepada adres jang pegang aandeel.

SUMATRASCHE HANDEL MIJ.

1e. Directeur Dr. Hakim.
2e. " D. Karisoetan.

Commissarissen:
Kimom glr. Marah Loedin.
Omta glr. Marah Bongsoe.
M. Ali glr. Dja Amirhamzah.
Hadji Mohamad Idris.
Hadji Ismael.

Verslag Herzienings Commissie.

(dari Neratja).
Samboengan H. S. No. 5 Koloniale Raad.

Setengah soera ada mengha-rap berdirinja satoe Koloniale Raad dari lid-lid angkatan di-Ne-derland, jang nana hendak diper-panoetan pada Minister boeat negatoer keperluan keperluan Hindia. Tapi Commissie tidak moe fakat akan tjitajitja ini, karena Commissie mengharap soepaja kekoesaan Pemerintah setjepat-tjepatnja haroes berpindah dari Neterland ke-Hindia, djadi Kolo-niale Raad, jang dimaksoed boeat memperkoet Minister dalam peroesannja pada Hindia itoe, se-li-kali tidak bergoena.

Ali-ahli boeat Hindia. Commissie tidak moelakat poe-la pada ichtiarnja beberapa par-tij di-Nederland, jang hendak men-didik beberapa orang jang ahli-ahli tentang Hindia, boeat doe-doek dalam sidang Tweede-Ka-mer. Commissie tidak ada keja-kinan akan pengetahoennja ahli-ahli didikan ini, karena keadaan di-Hindia beroebah dari sefari-kesehari, sedang orang-orang jang doedoek di-Hindia sendiri poen banjak jang seroe-pa tidak tahoe akan peroebahan-peroebahan di-sini. Tambahan lagi, Commissie yakin, bahwa pemilih-pemilih di-Nederland, selamanja tentoe me-milih lid-lid, jang teroetama akan memperhatikan hal Neder-land sadja.

Staten Generaal de-ri Hindia.
Boeat kemoeka, pekerdjaan Sta-ten Generaal atas Hindia boleh diringkaskan. Tidak oesah lagi Staten Generaal timbang-menim-bang perkara-perkara dalam, me-lainkan ia boleh memberi kepoes-toesan tentang Begrooting Hin-dia jang soedah dipoetoeskan di Hindia itoe. Kepoetoesan itoe ha-nja „menerima“ atau „menolak“ sedang ia tidaklah memboeboek

DONA

Satoo tjeritera jang djadi im-pian dalam abad sembilanbelas.

OLEH:
MADONNA
Tjeritera ini dilindoengi hak pengarang (66).

Pekerdjaan itoe haroeslah siap dalam tempoh tiga hari, moelai terhitoe dari sehari besok. Dji-ka tiada siap atau tiada betoel pe-ngerdjakannja, toean, akan ber-leh hoekpoeman dari jang berko-easa. Itoelah soepaja toean, dja-ngan tidak moesti ketahoel.

„Ah! ini soedah datang poela perintah keras, besok saja moes-ti berangkat pada waktoe soeboeh, siapkanlah beras boeat bekalkoe

oentoeok tiga hari,“ katanja Lin-tom kepada isterinja, jaitoe sesoe-dahnja ia dapat dengar itoe perin-tah (niho-niho).

Mendengar keloeahannja sauda-ra bapa Dona diatas ini, oleh Do-na laloe bangkit menampi dan membersihkan beras; jang mana laloe dikemasnja kedalam seboeah kampil pada malam itoe djoega.

Setelah selesai oeroesan Dona ini, dimana waktoenja iboe moe-danja selagi doedoek dengan ber-toendoek diri boeat mengenang-kan nasib soeaminja; oleh Dona jang djoega toeroet berasa sajang dan hiba kepada bapa moedanja, laloe memberanikan dirinja boeat berkata. Katanja:

„Bapa! boekankah lebih baik bapa djangan pergi sendiri men-gerdjakan itoe rodi, biarlah ba-pa oepahkan sahadjja kepada la-in orang, meski berapa orang soe-

ka boeat mengerdjakannja? Boeat pembajar oepah itoe biarlah ba-pa djoel sahadjja barang² saja mana jang ada.

Meskipun hal ini diketahoel ajah nanti apabila ia soedah poelang dari hadji, nistjaja ia tiada akan amarah.

Kalau begini sadja selaloe hal bapa moeda dapat ganggoean da-ri datangnja perintah, bagaima-nalah djadnja hal kami dengan iboe moeda tinggal dikampung ini? Lebih² kaku sampai bermalam malam lamunja bapa moeda ting-galkan?

Kenir doeloe baroe pak moeda poeling dari saro, dimana soe-dih menggalakan kami sampai delipau manan, esok hari soedah hendak pergi poela lagi; dan akan meniggalkan kami sampai tiga ma-lam. Kalau kebetoean dalam se-peninggal pak moeda, kami disi-

ni kedatangan orang djahat, se-perti maling, siapakah jang akan djadi pelindoengi kami?”

Melihat dan mendengar Dona berbitjara sebagai terseboet dia-tas ini dengan tetap hatinja, ada-lah oleh Lintom bersama isterinja soedah sama, penoeh dengan pe-rasaan jang sangat sedih, dimana sehingga menjeabkan mata me-reka soe lah penoeh djengangi air mata.

Lintom menjahet: „Anakkoe Dona jang manis! Kalau kita oepah itoe pekerdjaan, nistjaja-le li² soeah lagi boeat hidoep kita, sebab ta² dapat tiada kita dipandang rada disini so nong, seperti menampakkan kekajaan. Biarlah bapa pikoel dan derita sendiri, moed ih-noedahan toehan Allah akan memperlindoengi anak koe bersama iboe moedamoe djoega dalam sepeninggalkoe.”

Sampai disini sadja baharoe Do-na moelai pertama kalinya melah-irkan perasaan, kebetoean hari poen soedah hampir djaoeh ma-lam, tambahan sebab memikirkan jang Lintom haroes pagi, benar berangkat ketempat perodian, o-leh mereka itoe sama pergilah ma-soek tidoer.

Tempat tidoer Dona jang bia-sanja kebetoean disamping bilik tempat tidoer bapa moeda dan iboe moedanja itoe, pada itoe ma-lam sempattah Dona dapat den-gar bisik-bisik mereka; dimana oleh Dona dengan djelas soedah dapat dengar apa jang dibitjara-kan mereka itoe.

(Ada samboengan)

tambahan; mengoerangi, atau me-
ngobah akan Begrooting itoe.

Volksraad
Sebagai soedah dikatakan dia-
tas, Commissie berkehendak soe-
paja Volksraad mendapat hak
yang lebih besar.

Regeering di-Nederland hanja
menjediakan azasnja sadja dari
Wet, kepada Hindia haroes dise-
raikan bagaimana Wet itoe mes-
ti dikarang, setoedjoe dengan azas.

Segala keperluan Hindia haroes
diatoer oleh Hindia sendiri.
Hanja dengan djalan ini sadja
Volksraad sekarang bolch diper-
baiki menjadi Sidang Wakil Ra-
ajat.

Segala kehendak dan keberatan,
ra'iat yang terdengnr dalam
Sidang Wakil Ra'iat ini haroes
diperhatikan soenggoeh-soeng-
goeh.

Bila mengarang Wet, segala
yang terdengar dalam sidang, itoe
lah yang akan menjadi pedoman
bagi pengarang.

Sidang Wakil Ra'iat itoe mesti
bersidang sepanjang tahoen, hak
haknja tentang memasoekkan
amendement dan tentang memoe
toeskan Wet mesti teratoer lebih
dahoeloe. Lid-lidnja mesti lebih
banjaknja dari lid-lid Volksraad
sekarang.

Atoeran Doea Kamer.
Dalam sidang Commissie ada
dipertimbangkan atoeran, menga-
dakan Doea Kamer, karena atoe-
ran ini berlakoe dalam segala Par-
lement.

Sementara itoe ada poela keda-
tangan keberatan-keberatan, yang
berkata bahwa atoeran Doea Ka-
mer itoe tidak bisa berlakoe de-
ngan pemilihan yang dilakoekan
dengan pemilih yang satoe kaeom.
Kalau Kamer itoe doe, pemilih-
nja haroes dibahagi menjadi doe
a golongan poela. Pembahagian
ini boleh berlakoe sebagai beri-
koet: yang satoe golongan terdiri
atas bangsa-bangsa Eropa dan
yang dipersamakan dengan bang-
sa Asing, yang satoe golongan la-
gi itoe bangsa Boemipoetera. Ke-
doea bangsa ini tidak bisa didja-
dikan satoe, karena masing-ma-
sing ada keperluanja. Keperloe-
an orang Eroupa (bangsa Barat)
tentoe tidak boleh diteledorkan
sadja.

Tapi, sementara itoe, kalau ada
bangsa Eropa atau yang dipersa-
makan dengan bangsa ini, yang
lebih soeka masoek golongan Boe-
mipoetera menjadi pemilih, ma-
ka kehendak ini tidak akan diha-
langi, ia boleh masoek golongan
pemilih Boemipoetera.

Kamer yang doe itoe oempa-
manja boleh diatoer dengan ban-
jaknja lid masing-masing 100
dan 30 orang.

Boeat melekaskan pekerdjaan
kedoea Kamer ini boleh serang-
kat bersidang. Hanja, kalau didoe-
ga yang keperluan bangsa „loe-
aran“ (Eropa dan bangsa Asing)
lagi terantjam, bolehlah diatoer
soepaja distem menoeroet atoeran
se-Kamer-se Kamernja.

Dan bolehlah ditetapkan soepa-
ja Kamer yang satoe ada berhak
boeat menahan dahoeloe segala
poetoesan yang diambil oleh Ka-
mer yang lain.

Soeara-soeara dalam Commis-
sie tentang hal ini ada berlain-la-
in. Setengah membanding atoeran
diatas, karena dengan lakoe ini
seolah-olah diichtiarkan djoega
memisah-misah bangsa, sedang
Commissie lagi mentjari daja-oe-
paja boeat menghapoeskan perbe-
daan bangsa itoe dimata Wet.
Apakah kekeoesaan Nederland a-
kan tinggal kekal di-Hindia, ka-
lau ia mesti mentjari toendjangan
dari sepihak ketjil, bangsa-bangsa
„loearan“ yang ada di-Hindia ini.

Djangan poela loepa, bahwa
bangsa „loearan“ yang sedikit
itoe hanja mengingat keperluan
sendiri dan tidak ada pertjintaan

pada negeri dan ra'iat. Pendeknja
Commissie merasa lebih baik hal
ini diserahkan menimbangnja ke-
pada bangsa Nederland sendiri
ditanah Nederland.

Soeara banjak dalam Commis-
sie menjatakan, bahwa atoeran
Kamer Doea itoe sebenarnya soe-
dah koeno, tidak patoet lagi ber-
lakoe sekarang. Segala pendoe-
doek di Hindia, baik Boemipoe-
tera, maeopoen orang „loearan“,
ada satoe keperluanja; pertjinta-
annja kepada Hindia dan pen-
doedoeknja haroes seroepa. Dan
oleh karena itoe, goena kemoeli-
an dan kemadjoean Hindia, ti-
daklah patoet kalau mereka itoe
dipisah-pisah sidang waklinja,
Hendaklah diichtiarkan Sidang
Wakil Ra'iat yang satoe, soepaja
Hindia bisa diatoer setjara patoet-
nja.

Dimana perobahan baroe ini
ada begitoe penting, patoetlah na-
ma *Volksraad* itoe diganti men-
jadi *Landstaten*.

(Ada samboengan).

Sekolah perempoean.
Belandja yang dikeloearkan f 600.
Oentoek keperluan Normaalschool
di Djokjakarta, di Padang
Pandjang dan di Bandoeng (Van
Deventerschool) yang diboeka da-
lam tahoen 1918, akan didirikan
seboeah sekolah perempoean se-
bagai leerschool yang akan diper-
hoebungkan dengan kelas li se-
kolah kelas 2. Pada sekolah pe-
rempoean itoe akan diadjaran
bahasa Belanda sebagai leervak
(pada sekolah, Normaalschool
goeroe bantoe perempoean terse-
but diatas diadjaran bahasa Be-
landa djoega) dan pengadjaran
ilmoe memegang roemah tangga
sekadarnja. Lama pengadjarannja
3 tahoen.

Seboeah sekolah pertjabaan hoe-
boengan sekolah kl. 2.
Belandja yang akan dikeloear-
kan adalah f 3 500.

Seboeah sekolah pertjabaan a-
kan didirikan dalam pertengahan
tahoen 1921 yang kedoea. Jang
diterima menjadi moerid, anak,

kan f 315,110. bagi tahoen ini
f 296 150.

Dalam tahoen yang akan datang
ditambahlah banjaknja sekolah
pertoekangan. (Inlandsche am-
bachtsschool) dengan beberapa
boeah jang 2 tahoen lama penga-
djarannja, lagi poela akan didiri-
kan seboeah sekolah pertoekangan
oleh Gemeente [Gemeente-
lijke Inl. ambachtsschool], jang
seperdoea belandjannja akan dipi-
koel oleh negeri. Belandja pe-
dirikan sekolah ini adalah f 32 000.

H. I. S., E. L. S. dan H. C. S.
Belandja yang akan dikeloear-
kan adalah f 9. 198. 360, tahoen
ini f 8. 981. 982.

Tambahnja sekolah sekolah:
Hollandsche Inlandsche school 10
boeah, Europeesche lagerschool
6 boeah dan Hollandsch Chinees-
scheschool 4 boeah.

Goeroenja tambah 30 orang oen-
toek H. I. S., 12 orang bagi E. L. S.
dan 8 orang boeat H. C. S.
Voorklas H. I. S.

Berhoebeeng dengan bitjara [ad-

tan P. G. H. B. di Soerabaja, akan
kami bitjarkan sendiri lain kali
Kweekschool dan Normaalschool
Dalam tahoen 1921 akan diboeka
2 boeah Kweekschool dan 1 boeah
ah Normaalschool lagi. Belandja
oentoek pendiriannja 2 x f 11,700
+ 4 x f 10,3000.

Dalam tahoen ini diboeka 3 boeah
Kweekschool di Magelang, di
Blitar dan jang ketiga Hoogee
Kweekschool kedoea jang baroe
diboeka di Bandoeng itoekah
dan 4 boeah Normaalschool (Ma-
dioen dan di Serang 5 tahoen
lama pengadjarannja, di Lawa
dan di Langsa (Atjeh) 4 tahoen
lama peladjaran.

Normaalschool bakal goer
bantoe perempoean.
Sebagai dalam tahoen ini, i-
ka dalam tahoen yang akan dat-
akan didirikan poela 2 boeah
Normaalschool voor Inlands
Hulponderwijzeressen. Bahasa
landa akan diadjaran seboeah
leervak atau tiada, dan lagi
patnja sekolah itoe, beloem
ditenoekan. Belandja yang
dikeloearkan f 25.400.

Gadji goeroe.
Pada 3 boeah Normaalschool
jang berpeladjaran bahasa Be-
nda dan pada 3 boeah jang
memakai bahasa Belanda ad-
f 216.808, oentoek tahoen
f 119,805.

Sekolah Mulo,
Belandja yang akan dikeloear-
kan semoea f 899,434, bagi ta-
hoen ini f 798,509.

Tambahnja sekolah 2 boeah
Dalam tahoen ini adalah 3 boeah
ah tambahnja, jaitoelah: di Soer-
rabaja, di Poerwokerto dan di
Kotardja.

Leergang bagi goeroe Boemipoetera.
Moelai tahoen ini akan
ka seboeah leergang (cursus)
gi g. g. bahasa pada kweek-
leiding, normal dan mulo.
Pengadjar-pengadjar itoe
pimpin poela memeladjar
sa Boemipoetera dan jang
kenkande (ilmoe boemi, ta-
pendoedoeknja) Hindia.
Leergang itoe akan me-
16 orang goeroe jang ha-
henti melakoekan djabat-
karang ini, akan tetapi
kan masih menerima g-
keoentoengan lainnja
Cursus itoe diadakan di
dan lamanja seta hoen.

Sekolah Techniek Mer-
(M.T.S.)
Dalam pertengahan tahoen
akan didirikan seboeah
techniek menengah (M.T.S.)
Technische school) jang
menerima moerid moerid
ri sekolah Mulo dan se-
nik (Technische school)
di (seperti K. W. S. di
K. E. S. di Soerabaja, T. S. di
dan I. I. Moerid keloe-
itoe akan diberi kesem-
landjoetkan peladjaran
Hoogee Technische school
doeng: jang tidak m-
pengadjarannja akan
ploma jang lebih ting-
da keloearan f. S. S. S.
Boeat permoelaan ma-
itoe hanjalah akan
orang-orang jang akan
bouw dan werktuig-
ga. Lama pengadjar-
patnja beloem lagi
Belandja yang akan
f 52,250.

Pengadjaran boeat
orang jang akan m-
pengadjaran
Akan didirikan at-
dan natuurkunde (V.
B.) dari A. M. S.
Middelbare school)
pertama telah didiri-
ja dalam tahoen 1919
nja beloem diten-
belandja yang akan
adalah f 50,000.

Lihat

H.
M.
"
D
E
L
I
A
T
J
E
H
"

H.
M.
"
D
E
L
I
A
T
J
E
H
16

Boldoot Eau de Cologne

bezit een heerlijk opwekkende kracht.
In benauwde ruimten scheidt zij een
frissche gezonde atmosfeer om U heen



"Het
is een typisch
eisch, steeds van
Boldoot
Eau de Cologne
voorzien te zijn"

RENTJANA ANGGARAN PENGADJARAN TAHOEN 1921.

(Terkoetip dan diterdjemaahkan
dari ontwerponderwijsbegrooting
1921) dari M. G. Hindia.

Sekolah kelas 2.
Belandja yang dikeloearkan
f 5. 529. 200, boeat tahoen ini 1920
adalah f 5. 508 200.

Dalam tahoen 1920 banjaknja
pengadjar adalah 4926 orang di
Djawa dan Madoera dan 2598 di
loear tanah Djawa dan Madoera.
Bagi tahoen 1921 akan diperba-
njakkan djadi 5077 dan 2637 orang.

Tambahnja sekolah; di Djawa
dan Madoera 50 boeah dan diloe-
ar tanah Djawa dan Madoera 25
boeah.

Tambahan kelas 5 pada 50 boeah
sekolah di Djawa dan Madoera
dan 25 boeah diloeat tanah Djawa
dan Madoera.

jang tammat peladjarannja pada
sekolah kelas 2, terpilih mana-
mana jang terpendai. Lain dari pa-
da nelandjoetkan dan meloear-
kan ilmoe kepandaian jang telah
dipeladjar oleh moerid pada se-
kolah kelas 2, pada sekolah per-
tjabaan itoe teroetama akan dipe-
ladjaran bahasa Belanda seba-
njak-banjaknja, soepaja moerid-
moeridnja bersamaan kepandaian
nja kelak dengan keloearan H. I.
S. dan dapat masoek kesekolah
Mulo djoega. Lama peladjarannja
didoega doegakan 4 tahoen. [Se-
telah hal ini dipertjakapkan oleh
wakil kita toean Dwidjosewojo
dan persidangan Dewan Raajat
pada 8 Juli 1920 ini, maka negeri
bermaksod akan memboeka se-
kolah pertjabaan itoe lebih dari
pada seboeah.

Sekolah pertoekangan.
Belandja yang akan dikeloear-

vies] Dewan Pengadjaran [on-
derwijsraad], maka negeri melo-
koekan maksod menambah se-
boeah voorklas pada H. I. S. soe-
paja pengadjaran bahasa Belanda
pada sekolah ini bersamaan de-
ngan sekolah Belanda rendah. Da-
ngan tahoen pengadjaran ini 1920
lam tahoen pengadjaran ini 1920
21 dimoelakan menambah voor-
klas pada 15 boeah H. I. S. dan
sebanjak itoe dalam tahoen 1921.
Sebeloem Frobel Kweekschool di
Bandoeng bagi segala bangsa yang
diboeka dalam tahoen 1919 me-
ngeloearkan goeroe.

Maka jang didjadikan goeroe
bagi voorklas voorklas H. I. S. itoe,
ialah Frobelonderwijzeressen jang
telah ada disini sekarang ini.
Keterangan-keterangan jang lebih
djoeh tentang tambahan voor-
klas ini dan lagi berhoebeeng de-
ngan pembittjaraan tentang hal i-
toe pada sidang permoesjawara-

Berdagang batik BATAVIA dan TASIK MELAJA dari jang paling kasar sampe jang paling haloes harga ditanggoeng amat moerah pesanan dikirim dengan post pakket Rembours.

Abd. Djabbar, Mandailing - Batavia.

terima commissie boeat djoel dan belikan segala roepa barang² perniagaan alamat Kawat Djabar Batavia.

38)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

(D. A. R.)

Batik-Handel & Agent Commissie Soerabaja. Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran antero tapah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain pandjang, ikat (destar), tjelana, tjoet, selendang kompong, dan kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe, jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoer pesanan, peratoeran: mintak DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe adres: ACHIR-Soerabaja.

(4)

Asahi Bier

T J A P



M a t a

h a r i

Inilah sematjam bier jang paling baik dan enak. Soedah terkenal dan masjhoer dimana-mana.

Toean-toean djangan loepa beli ini bier Tjap Matahari

Agent boeat Westkust van Sumatra. (31)

MEIDJI & Co.

P a d a n g

S i b o g a.

„888“

SUNSET SIGARETTEN

Blek boendar isi 50 bidji.

ALMA cigaretten

Kotak merah isi 10 bidji dan 20 bidji.

Inilah rokok SIGARET jang paling enak dan haroem, soedah terkenal dimana² negeri, lagi harga paling moerah

(11)

A. T. O. S.

(Auto - Transport - Onderneming „Sumatra“)

Saban hari djalan ka Balige

Tiga kali seminggoe ka Padang Sidempoean.

Tarief:

DARI:	KA:	Djaoeh K. M.	I Klasse.	II Klasse.	Moeatin tiap K. G.
Sibolga.	Batang-Toroe.	57	1 4.—	1 2.20	1 0.02 ¹
	Padang Sidempoean.	89	" 6.25	" 3.45	" 0.04
	Taroetoeng.	66	" 4.60	" 2.55	" 0.03
	Siborong-borong	92	" 6.40	" 3.55	" 0.03 ²
	Balige.	114	" 8.—	" 4.45	" 0.04 ²

27

Tempat Auto berangkat disebelah Toko GUNTZEI (ZINCK).



PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Sumatra Koffie.

Ini koffie paling wangi dan enak, koffienja terpilih dari koffie jang nomor satoe, harga paling moerah tjoema f 1.25, [1] pond.

Adres boewat pesan TAMIN en IBRAHIM pasar lama.

SILOENGGANG.

N.B. ini harga lain ongkos kirim. 32)

BATIK Pekalongan.

Saban kapal kami datangkan saroeng-saroeng, kain pandjang haloes kasar, jang soedah disoekai langganan: REMBOURS bisa kirim.

Filiaal firma A. M. S. D. Kongsu „Mohd-Djali.”

Kedai No. 22 Pasar Ikan. Medan. Telegram adres 13 „DJALI.”

TAPANOELIE-ZEEP. jaitoe sematjam saboen soetji atau mandi.

TJAP KRETA API — LOCOMOTIEF BRAND.

Kebagoesannja tidak oesa dipcedji, boleh persaksikan sendiri.

Keterangan dan tjonto boleh dikirim, kalau diterima 25 Cent. jang mengasi keloeat; A. D J A SARIDIN, BATANGTOROE.

Ditjari jang socka djoel di mana mana tempat. (29.)

If You want.

to marry lady.
go to Europe!

Akan tetapi, kalau toean maoe beli perkakas auto Ford, pesanlah pada kami poenja Toko, jang selamanja ada sedia.

Serta dengan segala roepa busi [boegies] atau spark plug.

Harganja menoeroet masa.

L. B. Abdul Haziz

and

Dja Endar Bongsoe,
SIBOLGA. (35)

Dima'aloemkan.

Siapa, saudara-saudara jang maoe menoendjang N. V. H. Mij. Boekh. en Drukkerij „KEMA-DJOEAN BANGSA” selakanlah beli aandeelnja a f 25 ditambah plakzegel f 0,10, djoemlahi 25 10 pada agent-agent kami. Jaitoelah pada toean-toean:

1. Hadji Abdul Madjid, handelaar di Padang Sidempoean.
2. Hadji Abdul Malik, handelaar di Kota Nopan.
3. Dja Sodjoeangon, handelaar di Penjaboengan.

Dengan hormat,

Directeur,

Dja Endar Bongsoe.

„PARINGGONAN“

Batikhandel en agent Commissie
di-SOERABAIA

Soedah tiga tahoen lamanja teroes berlangganan dengan soedagar-soedagar dari Sumatra Timoer dan Padang, Poelau Pinang, Singapoera, Kelang, Pahang, Kadjang, Telok Insan, Makassar, Ambon, Menado, dan Timoer Koepang.

Saja poenja perkerdjaan teroetama berdagang segala batik keloeat Tanah Djawa a batik jang diperboeat dari kain poetih b batik jang diperboeat dari Soetera tjap dan toelisan.—

Saja boleh kirim dengan post reimbours asal sadja pesanan paling sedikit f 150. Kalo kirim oewang lebih doeloe saja poengoeat Commissie tjoema 1 1/2%.

Barang berkajoe keloeatan dari Europa dan Japan bisa djoega saja kirim asal sadja dengan atoeran Commissie (kirim oewang lebih doeloe) dengan memoengoeat commissie 1 1/2% djoega.

ADRES: Menoenggoe dengan hormat Paringgonan 28 Sasak Soerabaja PARINGGONAN.

14

Perniagaan di Batavia

Commission agent boeat segala roepa barang.

Adres kawat Casim Batavia.

Adres soerat Mehamad Casim Mandailing Batavia.

Kiriman commissie percent menoeroet biasa.

Pesanan reimbours direken paling moerah.

Saja menoenggoe toean poenja pesanan walaupun reimbours. 28

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
Batikhandel en Commissieon Agent
Batavia.

Oentoek keperluan bangsa, dan goena kema-djoean Hindia, perlolah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita bekerdja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroesnja berlangganan dengan soedagar batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soetoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesantlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perankoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perankoemoen, kain pandjang tjap motor, kompong pela perankoemoen dan soga, kompong tjaoelnja, dan salendang, tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar. 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjoloeop tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang jang diseboet diatas ini pesantlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oewang lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Reimbours. Tetapi kalau tarico dan tjita en koemango, mesti lebih dehoeloe oeanjnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39)

TELEGRAM ADRES:

Jasin Batavia.

Abdulmanap & Dja- Manoppoe „Sipirok” (Tapanoeli)

Selamanja sedia mendjoel barang kehasilan tanah dan boeatan Batak model Sipirok.

Seperti:

a. Paroppa sadoen; paroppa jang bertoealis koedjori dan lain kain tenoenan Sipirok;

b. Tappa, Tagan, dan lain perkakas tempat sirih dan tembakau jang disadoer dengan roepa manik

c. Bide dan tikar; haloes dan kasar.

d. Kopi jang telah terkenal bagoes; boeat diminoem paling enak; dan boeat bikin bibit paling bagoes, hasilnja Aek Lampesong di Dolok Siboeal-boeal; (tjoema bisa dikirim dengan Reimbours sadja, sebab tidak berapa banjak lagi)

e. Kemenjan jang paling bagoes; hasilnja Hoeta Imbaroe Loeat Lombang.

Segala pesanan diatoer dengan rapi, djoega boleh dikirim dengan Reimbours.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

Abdulmanap & Dja Manoppoe.(22)

Mohd. Alie Mandailing

Batikhandel en Commissie agents
Batavia.

Telegram-adres: ALIE BATAVIA

Berdagang batik Batavia, haloes, dan kasar, seperti kompong, selendang, destar kepala, saroeng, kain pandjang, tjaoel tjelana. Pesanan boleh dikirim dengan REMBOURS Kalau kirim wang lebih doeloe, tjoema diambil Commissie enteng. Dan djoega bisa tolong belikan tjita, dril, trico dan kain Japan, seperti tjap Kalawa jang soedah masjhoer antero negeri dan keper tjap bebek. Tapi kalau barang tjita, dril, moesti kirim oewang lebih doeloe, sebab kita tjoema ambil Commissie sadja. Dan sanggoep mendjoel barang hoetan dengan harga baik.

Saja jang menoenggoe pesanan.

15

ALIE

ADIL MANDAILING

BATIKHANDEL No. 64
PADANG.

Sedia segala roepa barang Batik keloeatan Peka-longan, Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Batavia, Djokja dan l.l. seperti Saroeng, kain pandjang, Salendang soetra dan benang, kompong Djokja dan Pekalongan, pendeknja, barang siapa dari toean jang soeka berdagang barang batik keloeatan tanah Djawa, tjobalah pesan pada adres jang diatas, moedah an apa nanti barang jang tertoealis dalam lijst pesanan toean, dengan senang hati kita kaboelkan.

Djoega kalau toean soeka barang Palicat atau mentoek, kirim wang lebih doeloe, kita ambil Commissie tjoema 1%. Pesanan barang batik dikirim dengan reimbours.

Begitoelah soepaja toean taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM-ADRES

ADIL Padang.

26)

Badoetorang glr. Marah Soleh - Mandailing B 111 Sibolga. Agent Commissionair.
Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA TIMBACO DAN NIPAH PA-
LEMBANG.

LAGI MATJAM BARANG MAKANAN DAN LAIN BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoel roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t.t. saudagar jang soeka dari barang kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, baiklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djoeh, boleh toelis soerat lebih doeloe kepada adres diatas. (30)

Hindia Sepakat

lembar kedoea.

Kemis 20 Januari 1921 No 8.

Sekolah Teknik Tinggi (T. H. S.)

Belanda bantoean bagi Technische Hooge school di Bandoeng adalah f 150.000, boeat tahoen ini f 70.000.

Wang bantoean boeat beladjar. boeat tahoen ini Negeri menjedjikan wang bantoean (beurs) f 4000 bagi student-student jang tidak mampoe, masing-masing sebanjak-banjaknja f 800.

(T. H. S. ini seboeah sekolah bakal insinjoer jang disamakan dengan T. H. S. di Delft negeri Belanda. Barang siapa orangnja djoega jang ingin mendjadi insinjoer sekarang djadi tidak perloe masoek sekolah tinggi di Delft itoe. Adapoen boeat sekarang jang diterima mendjadi student pada sekolah tinggi di Bandoeng itoe, ialah barang siapa djoega jang mempoenjai diploma eindexamen H. B. S. (Hoogere Burgerschool) 5 tahoen, kelak djoega moerid-moerid keloearan M. T. S. dan V. H. O. terseboet di atas. Dari pada 25 orang student Hindia jang pertama di Bandoeng, adalah 2 orang Boemipoetera bangsa Djawa.

Kabar Hindia dan lain-lain.

MUTATIEN.

Dibenoemd djadi Assistent bij den P.T.T. dengan gaji f 80 seboelan Hasim sekarang tjd Assistent b/d P.T.T. Padang Sidempoean.

Dibenoemd djadi Hulppostcommissie pada postkantoor Sidikalang dengan f 90 Simon marga Simatopang.

Dengan permintaan sendiri di keloearkan dari pekerdjajannya dengan hormat Patia sekarang Assistent P.T.T. Tarotoeng.

Dipindahkan dari Openb. Int. school der 2de. klasse Kota Nopan ke Openb. Int. school 2de. klasse Sipirok Melanchton.

Dipindahkan dari Openb. Int. school der 2de. klasse Sipirok ke Openb. Int. school der 2de. klasse Kota Nopan Haidir bin Pakir Mahidin.

Dapat tambah gaji f 15 djadi f 225 si Hoemala gir. Mr. Hamonangan Ie. Int. Onderwijzer te Balige.

DJOEROE TERBANG PAULET.

Kata P. Deli pada hari Selasa tanggal 11 dezer djeroe terbang Paulet soedah sampai di Belawan dibawa kapal: „Rumphuis“ Pelanggaran dilansoengkan di Medan pada 22 dezer.

PROCUREUR GENERAAL.

Bat. Nieuwsblad mendoea bahasa Mr. Uhlenbeek sebagai Procureur Generaal, barangkali akan diganti oleh Mr. Stok jang sekarang djadi vice president dari Hoogerechtshof.

KANTOOR TJATJAR.

Chabarnja di Bandoeng sedikit hari lagi akan didirikan kantoortjatjar (soentik).

AKAN MENERIMA BINTANG?

Mardeka mengabarkan: bahasa S. p. j. m. Toankoe Sultan Deli ada terkabar dapat hadiah bintang kehormatan dari Pemerintah Belanda. Maka karena itoe sekarang diistana Maimoen soedah dihiasi dengan gaba, dan l. l. boeat perediaan memboeat keramaian menerima hadiah terseboet.

KENEGERI CHINA?

Minister van Koloniën soedah memerintahkan kepada toean Mouw, dahoeloe Adviseur boeat perkara bangsa Tiong Hwa, dewasa ini dalam verlof, boeat pergi ke Hindia melaloel negeri China, goena hendak mengetagoel perhoebongan politik dan economie disana (China).

ORANG POETIH MENGGANTOENG DIRI.

P. Deli mengabarkan bahasa toean d. j. . . Administrateur onder neming Gedoeng Biara (Kw. Sim pang) lantaran sebagai soedah termasukhoer menjoeroeh seorang dienaar der gewapende politie memboenoeh seorang koeli sesoe dahnja dianiaja, hari Saptoe tanggal 13 dezer pagi, kedapata: soedah mati tergatoeng dengan seotet tali dalam pendjara. [Hoe koeman Toehan lebih adil, hingga djiwa timbangan djiwa Red]

PENGADILAN HOF TINGGI.

K. Moeda mewartakan, bahasa dalam tahoen 1921 ini, anggota pengadilan Hof tinggi dari Hindia Nederland terdiri dari toean, Eerste kamer president, hof, Mr. H. Jegerhuis Swildens, dan raadsheeren Mrs. C. de Roon Swaan, C. A. de la Parra, E. H. Th. Mens Fiers Smeding dan pengganti raadsheer Mr. Ch. A. Der; sekarang verlof keloear negeri. Tweede kamer; vice President hof, Mr. A. H. Klém dan 2e raadsheeren, Mrs. A. C. H. Graafland en D. G. Wolterbeek Muller. Derde Kamer, vice President hof, Mr. Th. Stok, dan raadsheeren Mr. H. J. Matthes en M. M. Taijtelbaum (J B)

H. I. S. SIBOLGA.

Roemah H. I. S. Sibolga jang baroe didirikan oleh B. O. W. soedah hampir siap; dikira pada boelan Februari dihadap ini soedah boleh dimasoeki.

JOURNALISTIEK.

Kata S. Hindia, toean A. J. Patij telah diangkat djadi lid redactie Parsatoean Hindia.

Ini soedara ialah Pemimpin N. I. P. jang pada ketika melangsungkan protesmeeting di Semarang, sebab membela keperluan serdadoe laoe dilepas oleh jang wadjiwan dari djawatan. Sekarang ia toeroet memangkoe redactie P. Hindia.

PEROESAHAN BAROE.

Di Bandoeng telah didirikan seboeah pabrik Zuurstof. Maksoednja pabrik baroe itoe jaitoe akan membikin zuurstof dan gas² lainnja. Kapitaal peroesahan itoe 500.000 roepiah; diantara mana 150.000 roepiah soedah distori. Installatie pabrik itoe soedah di pasang.

BAHASA NEGERI.

Menoeroet boenji besluit tanggal 30 December 1920 dari Directeur van onderwijs en Eeredienst soedah ditetapkan, bahasa sedjak 3 Januari tahoen ini, diboealah seboeah leergang oentoeek menambah pengatahoean bahasa, dan a dat-istiadat negeri. Leergang terseboet tjoema berlakoe kepada beberapa orang njonja, dan toean² jang dipilih oleh Directeur van Onderwijs en Eeredienst; pe ladjaran itoe akan ditentoean poela oleh Directeur van Onderwijs en Eeredienst sendiri.

DIRECTEUR DARI BESTUURSCHOOL.

Moelai 2 Februari tahoen ini, atas permintaan sendiri soedah di lepaskan sebagai resident di Westerdeeling van Borneo, dan dibenoemd djadi wakil Directeur dari Bestuurschool di Batavia, toean James.

—O—

HADIAH f 27000.

Dari Bandoeng diwartakan, bahasa atas nama Comité, toean Bosscha telah memberikan hadiah f 27000 kepada toean de Stuers bekas Resident Preanger, atas djanja sanja toetama bagi ondernemingen, soepaja oelang itoe dapat didjadi pendirian roemahnja di Europah.

—O—

SITI ARBIAH.

Dalam beberapa hari ini dikota Bandoeng kelihatan seorang gadis nama Siti Arbiah, oemoer 19 tahoen, anak dari Hadji Achmad Chatib, Mator Fort de Koek.

Dengan koernia Allah, Siti Arbiah, tidak mempoenjai tangan dan tidak mempoenjai kaki, akan tetapi mempoenjai kepandaian, pandai merenda, pandai memsoekkan benang kelombang djaroen, pandai memboeat terawang pandai mendjahit dengan machin, dan pandai memotong kain boeat sarong bantal serta lain-lain, jang megoeloe kasil bagi kehiduopannja.

Diantara satoe djoeroekabar K. M. soedah bertanja kepada Siti Arbiah, katanja.

Hai Siti Arbiah! Apa sebab datang kasini dengan melihatan kehitnaan (?)

Siti Arbiah mendjawab sambil tertawa, katanja: Saja datang kesini disoeroeh oleh Toehan, dengan diberi idzin akan pergi kebeberapa tempat, dan saja diberiperasaan oleh Toehan, bahwa saja boleh berdjalan kemana saja soeka, asal saja djangan mintaminta kepada bangsa saja kalau bangsa saja sendiri merasa tidak soeka kasih pada saja, hanja nanti toehan sendiri jang menggerakkan sesama manoesia bangsa saja jang sifatnja tidak seperti ini. Sesama bangsa saja jang sifatnja ada tjoekeop, tentoepon merasa didaiaim hatinja melihat bagaimana sifat anggota² seperti ini kata Siti Arbiah, tentoepon soemoea itoe hanja kembali kepada perasaan hati saja.

Kata Tj S.

—O—

PERLOMBAAN DENGAN SCHRIJFMACHINE.

Di New-York berselang belon berapa lama telah diadakan perlombaan dengan schrijfmachine.

Kampioen schrijfmachine boeat Noord-Amerika dan Canada adalah Caorge Oosfield, jang zonder berenti dan zonder ada kesalahan, bisa dapat 131 perkataan per minuit, Margret Owen, jang amat kali beroentoen soedah djadi kampioen, sekarang dapat No. 2 dengan 128 perkataan dan William Oswald, kampioen dari toean jang doeloe, ampir soesoeli mereka dengan 125 perkataan per minuit. Margret Owen, jang amat kali beroentoen soedah kampioen, sekarang dapat No. 2 dengan 128 perkataan dan William O. Wald, kampioen dari toean jang doeloe, ampir soesoeli mereka dengan 125 perkataan per minuit.

Satoe anak beroemoer 14 tahoen dimana sekolahan telah da-

pat prijs No. 1 dengan 108 perkataan per minuit.

Orang-orang jang pada ambil bagian dalam itoe perlombaan moesti djawab djoega pertanjaannja orang-orang jang berhadir.

Orang jang mendapat itoe kampioen mendapat prijs 1000 dollars dan djoega perdjalan gratis ka Europah. (Apakah di Hindia orang tida ingin adakan perlombaan jang sematjam itoe? Red. W. W.), kata W. Warta

WARTA LAGOEBOETI.

Dari pembantoe kita: TJATJAR.

Di dalam onderdistrict ini, tidak ketinggalan bertjaboelnja penjakit Tjatjar, sehingga soedah banjak djiwa jang melajang karnanjanja, moedah-moedahan lah nian, lekas lenjap penjakit itoe dari toeboeh jang menangoengnja.

—O—

SAWAH.

Soedah kebanjakan, jang soedah menjangi sawah, tetapi ada poela jang asik menjangkol dan menebarkan bibit, kelihatan dari toemboehnja padi adalah menoen djoekkan keelokannja, dan akan diharap berhasil baik, sawah ada bertamba lebar, lantaran air jang mengampoe pinggir danau Tobasoeah toeroen dan pinggir danau itoelah diboeat mendjadi sawah. Tetapi sajaang sekali djikalau nanti sanghoedjan toeroen keras, tentoe ajer mengampoe poela melenjapkan sawah jang dipinggir danau itoe.

Rantomaradjar.

HASIL KAOEM KAPITALISTEN

DI HINDIA KITA INI.

„Bangsakoe, saudarakoe, Radjakoe jang berkedoeoekkan di-Tapanoei ini, tjamkanlah, perhatikanlah dalam-dalam dan ambil-lah bidji dan haloeannja toelisankoe ini. Soepaja kita di-Tap. ini djangan poela terkena lagi dibela kang hari.

SIMELOENGOEN itoelah nama nja negeri jang saja tempai pada waktoe ini, dimana seboeah keboen kaoem Kapitalisten jang berendeng dengan peladang dan kampoeng kita anak negeri.

Adalah Mij, dari keboen tadi, telah berdjandji rapat-rapat dengan Radja dari tanah jang terseboet, jaitoe waltoe dahoeloe menjerahkan tanahnja masoek Concessie. Soepaja t. My. itoe selama didalam contract itoe tanah, mesti mengoeroesi djalan peringgan jang bersebelahan dengan tanah peladangan dan kampoeng kita orang anak negeri, dan tidak menganggoe orang-orang kampoeng jang boekan bikin roesoeh dalam itoe keboennja. Maka perdjandjian inipoen adalah diterima oleh t. My. dengan senang hati.

Maka setelah 2.5 tahoen poennja lama, keboen t. My. serta kampoeng-kampoeng dan peladangan anak negeri poen, kelihatan sebagai bertambah ramai. Hingga dengan tempoh sebegitoe lama, terdirilah seboeah pekan ditanah kampoeng, jang disebelah keboen t. My. tadi. Dengan tidak disangka-sangka, toean keboen soedah toetoe itoe djalan peringgan. Tidak tahoe apa sebabnja. Angin tidak, hoedjan tidak tiba-tiba simpang perhoebongan djalan onderneeming dengan Gou vernement weg [djalan peringat] soedah pada dibongkar dan dipagar rapat-rapat dengan kawat bedoeri. Hingga menjoesahkan o-

rang-orang pergi keladang dan kampoeng, jang berperinggan atau bersebelahan dengan itoe keboen. Jang mana selamanja ini, orang-orang keloear masoek ke itoe ladang dan kampoeng, terpaksa melaloel itoe djalan.

Kedai, roemah toean Besar, roemah-roemah cranie, pondok-pondok kepoenjaan toean keboen jang berdekatan dengan itoe kedai-kedai, soedah poela pada dipindahkan djaoeh-djaoeh, mendjadi itoe pekan soedah sebagai berat sebelah. Artinja jang soedah-soedah, kelihatan roemah-roemah itoe dengan bagoes berlorong-lorong, sekarang soedah mendjadi sebelah sadja, jaani tjoema tinggal kepoenjaan pekan (kampoeng belaka).

Orang-orang jang selamanja ini bebas keloear masoek berdjoealan, soedah poela dilarang masoek boeat berdjoealan. Kalau orang datang masoek dipondok, dengan zonder tanja, toeroes rampok, ram pas tendang poekoel sadja orangnja. Tidak perdoeli apakah ia anak atau nenek, lelaki maepoen perampoean. (1)

Dan apabila kelihatan ada barang-barang dipegang atau diroemah orang jang berladang dan berroemah diperinggan tadi, jang di sjak barang keboen, ajo, tangkap en ikat sadja, bawak dikantoor Controleur soepaja dihoekoem. Pemereksaan toenggoe dibelakang hari.

Maka didalam pada itoe, djalan peringgan tadipoen bergantilah dengan tempat orang penjamoen, perampok, perampas atau pendjahat, jaitoe jang sering kelihatan ialah koeli-koeli dari itoe keboen. Tanaman sajoer, pisang, katjang, dan lain-lain jang ada dalam pe ladangan tadi, soedahlah mendjadi oelamnja sipendjahat itoe sadja hari-hari. Pendek kata: Keboen dan isinja, kitalah jang empoenja, sedang hasilnja sipendjahat poelalah jang berasa enak ta'enaknja. Apabila kita melarang soepaja djangan dia ambil; djangan poela la maoe moendoer malahan rampok, bakar, bongkar itoelah jang akan datang, djawa banja larangan kita tadi.

Maka pabila hal ini kita adoe kan pada Radja, ataupun pada Beheeder dari itoe keboen, dengan pendek sadja kita dapat djawa ban: Tangkaplah orangnja, bawak kemari soepaja dipereksa.

Tjoba toean-toean pembarta. Djangan sadja badan kita soedah setengah modar d'gasaknja, koenoen poela kita akan menangkapnja. Adooooooh, soenggoeh terla loe.

Hingga inilah doeloe hal itoe.

Nah, perhatikanlah wai sauda rakoe, radjakoe, bangsakoe. Sedang kita jang diroemah kita sendiri, ditanah kita sendiri, ditempat kita sendiri, dikampoeng kita sendiri, tidak heran, kita djoega jang kena tindisan. Soenggoeh inilah „Hasilnja kaoem Kapitalisten ditanah kita Hindia ini.“ (2)

Adalah maksoednja saja merenjanakan apa jang saja soedah seboet diatas, boekanlah saja hadjad memboesoekkan itoe keboen, atau sebagai antinja, atau poen jang lain-lain, tidak. Malahan adalah oedjoednja saja, serasa mendirikan seboeah katja jang besar, atau satoe teladan jang amat tangkas, ditengah-tengah bangsakoe. Terketjoeawali kepada RADJAKOE jang soeka mata KERANDJANG melihat wangnja kaoem Kp. itoe jang telah soedah loepa pada ra'iat dan kaoem familienja

itoe. Djoega bagi barang siapa dari anak saudarokoe jang be- loem mengetahoeti dari hal mela- ratnja kita anak negeri, bila ber- dekatan dengan marika (toean- toean Keboen) itoe.

Lihatlah saudarokoe, beginilah kebanjakan kemalاران, nasibnja penangoengan kita anak ne- geri disebelah Tanah Pesisir Ti- moei sana, oleh pengaroehnja si- kaoem wang. Hingga banjak dari pehak kita jang sampai loepa a- kan anak bininja, dan toengko- dapoenja jang masih ternganga diruamah.

Maka berhoebong dengan apa jang saja seboet, maka harap lah saja dengan amat sangat, soe paja hal ini diperhatikan betoe- betoe oleh Radja kami di Tapa- noeli moea, soepaja djanganlah hendaknja kita beroleh dengan seroepa itoe.

Sekali lagi saja berseroe pada Radja kami!

Djagai, pagari dan awasilah ta- naman boenga kita jang berisi si- koentoein boenga kembang ma- war, siharoem siwangi itoe, soe paja djangan sampai dapat disem- bar oleh koembang, elang dan ka- long jang bersipat tema' itoe. Sebab tidak boleh tidak, kita djo- ga jang kedinginan kelak.

Kalau sepertinja keadilan se- roepa itoe kelak dinegeri kita Tap- ini, bagaimanatah toean-toean, sau- darokoe, bangsakoe dan Radja? koe pikir?

Maka sebelom tiba hoedjan, baiklah sedia pajoeng, boekan? Moedah-moedahan perhatikan lah.

Abd. Kadir bajo angin (Rambe).

(1) Apa pekabaran ini sebenar- nja?

Kalau benar, mengapa didiam- kan sadja? Toeh ada tjoekep tempat jang lajak boeat menjam- paikan keberatan-keberatan sero- epa itoe.

(2) Boekan sematjam itoe sa- dja hasilnja. Jang lebih djahat dari sitoe masih banjak lagi. Ta- pi djangan loepa, bahwa kebaik- an jang besar jang didatangkan- nja poen amat banjak poela. Dja- dinja patoetlah ditimbang den- gan saksama (pautas,) soepaja jang boesoek djadi lenjap sedang jang baik semakin timboel. H.Red.

STATUTEN DARI: „De Bataksche Bank“.

PEMBERI TAHOEAN Fasal 27.

Pemberi tahoean atau panggil- an oentoek sekoetoe-sekoetoe dan orang-orang jang memegang soerat oetang dipandang sah, ka- lau pemberi tahoean dan panggil- an dimasoekkan dalam soerat chabar harian atau minggoean jang keloeat di Medan dan Tapa- noeli jang mana kedoea soerat kabat itoe ditentoean oleh dewan pendjaga.

PEROESAHAN OENDANG- OENDANG. Fasal 28.

Pemintaan soepaja oendang- oendang ini diboeat hendaklah sedia dikantor perkongsian ini di Pemantang si Antar seterang- terangnya oentoek dibatja sekoetoe sekoetoe moelai dari harinja pem- beri tahoean itoe dan selama ter- boeka kantor perkongsian itoe, dan djoega pada tempat-tempat jang diendoekkan oleh dewan pendjaga.

Perubahan dalam oendang-oen- dang ini, jang mana termasuk membesarkan atau mengoerangi modal dari perkongsian ini, pe- nambahi tempoerata ataoepun me- metjahkan perkongsian ini hanya berlakoe atas kepoetoesan dari sekoerang-koerangnja $\frac{2}{3}$ dari soe- ara jang hadir dalam vergadering dari sekoetoe-sekoetoe jang mem- poenjal sekoerang-koerangnja $\frac{2}{3}$,

bagian dari modal jang soedah masoek. Djikalau tidak dapat ba- njaknja modal seperti jang dike- hendaki ini, maka enam minggoe dibelakang diadakan lagi verga- dering baroe, dimana terdapat kepoetoesan dari sekoerang-ko- erangnja $\frac{2}{3}$ dari soera jang ha- dir dengan tidak ditentoean be- rapa banjaknja modal dari jang hadir itoe.

Dengan keizinan seri padoeka Toean Besar Gouverneur-Generaal akan dipoetoeskan apa-apa jang lain dari pada ini kalau pe- loe.

PEMBERENTIAN PADA WAK- TOE JANG TIDAK DISANGKA- SANGKA.

Fasal 29.

Djikalau perkongsian ini men- dapat roegi sampai banjaknja limapoetoe percent dari pokok, maka dewan pemeriksa dengan selekas-lekasnja akan mengada- kan vergadering besar, jang se- roepa dengan fasal 22, maksoed- nja soepaja dibitjarakan apakah perkoemgoetan ini diteroestan atau diperhentikan pada waktoe itoe, dengan memperhatikan pe- ratoeran jang ferseboet dalam fasal 47 dari oendang-oendang berniaga.

PETJAH.

Fasal 30.

Djikalau perkongsian ini dipet- jah maka hal ini dioeroes oleh dewan pendjaga, terketjoeah djikalau sekoetoe-sekoetoe memo- toeskan lain roepa tentang kepe- tjaahan ini.

Waktoe memetjahkan perkong- sian ini maka oendang-oendang ini djikalau diperlakoean, terpa- kai djoega dan orang-orang jang ikoet memetjahkan bertakoe pa- danja peratoeran tentang dewan pendjaga.

Maka vergadering besar dari sekoetoe-sekoetoe menetapkan o- pah dari orang-orang jang mem- etjahkan itoe.

Harta bersih jang tinggal sete- lah dipotong oetang-oetang, akan dipergoenakan oentoek mengom- balikkan andeel jang soedah di- bajat dan moela-moela dibajat djelas setelah dibajat wang-wang andeel jang lain itoe, maka jang tinggal, djikalau masih ada, di- bagi-bagi kepada sekoetoe-seko- etoe.

Maka djikalau perkiraan petja- han ini soedah dibenarkan oleh vergadering oemoem, meneroet soera jang banjak maka dib- baskan orang-orang jang mem- etjahkan itoe dari tanggoengan tentang ini.

Dan djikalau mereka itoe jang mendapat bagian dari petjahan kongsi ini, tiada meminta bagi- annja didalam tempo enam boe- lan setelah bagian itoe boleh dibajat, maka orang-orang jang memetjahkan kongsi ini masoek- kan wang bagian itoe dalam sa- loe bank lain, jang mana akan ditetapkan oleh vergadering o- emoem jang membenarkan perki- ranan oentoeng roegi kepetjahan itoe dan dengan hal jang dem- kian itoe, maka orang-orang jang memetjahkan kongsi ini dibebas- kan dari semoea tanggoengan tentang ini.

Maka anggota dari dewan pen- djaga dikoeasakan biarpoen ma- sing-masing ataoepun semoeanja akan meminta kebenaran dari Se- ri Padoeka Toean Besar Gouver- neur-Generaal atas oendang-oen- dang ini djikalau perloe oentoek mendapat kebenaran itoe.

Dan orang-orang jang menga- dap mengakoe merekatoe dida- lam djabatan jang terseboet dia- tas; taaloek pada oendang oen- dang Europa tentang hak bernia- ga dan hak negeri.

Namens van Het Bestuur.

T A M M A T.

KIRIMAN.

WARTA DARI TOBA.

TJINTA POENJA PENGAROEH atjapkali membawa orang pada kebaikan begitoe djoega pada dja- lan kemalاران. Djika tali per- tjintaan jang bertegoeh-tegoehan dari orang jang bertoeaningan a- tau jang berlaki bini poetoes de- ngan sebentar, doenia jang tjoe- koop terang dan begitoe loeas, seringkali djadi sempit dan gelap dilihat, sampai tidak meingat akan diri dan segala harta bendanja.

Begitoealah pada taanggal 7 Ja- nuari 1921 ini, bini dari seorang nama Boeliga di Parsoboeran (On- derafdeeling Toba) mati dan me- ninggalkan seorang anak jang ma- sih ketjil. Pada waktoe majit man- diang bininja meninggalkan roe- mahnja Boeliga teroes mahoe boe- noeh diri sendiri dengan pisau, tetapi oentoeng besar pada sia- nak, sebab dengan pertolongan- Toehan bapanja tidak djadi mem- boenoeh diri karena teroes da- lang O. Lenggoek dan Malingga (bapa moeda B.) merampas pi- sau itoe sampai terbalik pada pe- roet sebelah kiri dari b. moeda B. dengan loeka parah, tapi lida sampai mendjadian batinja maet.

Sebentar itoe orang jang loe- ka soedah diserahkan atas djaga- an Verpleger disana, dan perka- ra soedah terserah ketangan Bes- tuur jang mendjadi hakimnja nan- ti. Tetapi meneroet sepandjang permintaan jang loeka itoe per- kara tida akan ditentoean karena berkaeom.

Mengingat dan menikiri nasib- nja anak jang malang itoe moe- lai dari sekarang sampai pada ha- ri tjoekoop oemoernja nanti, soenggoeh merasa kasihan, sebab terang saja tahoe bangsa kita be- lon faham akan piara anak jang begitoe roepa meskipoen fehak perempoean sendiri. Lantaran itoe

Baroe kami terima

Saroeng Samarinda soetera

dengan segala matjam warna.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI
„M. DJALI“

Kedai No. 22 Pasar Ikan Medan.
TELEGRAM ADRES „DJALI“.

Malim Soeltani SIPIROK.

Dengan hormat diberi ta- hoekan kepada semoea Toe- an-toean saudagar, bahwa saja sanggoep mendjalankan pekerdjaan sebagai COM- MISSIE, boeat segala roepa dan matjam kehasilan, keloe- aran negeri SIPIROK dan daerahnja. Seperti kopi

tikarrotan
danlain-lain.

Boeat Commissie tjoeama diambil 1% dari harga be- lian di Sipirok.

Siapa toean-toean saud- argar jang hendak memesan dari barang-barang terseboet, selakanlah pesan pada kami dengan adres terseboet dia- tas. Tapi kami minta dikirim WANG LEBIH DOELOE.

Dan djoega selamanja ber- dagang roepa-roepa wang mas; serta mendjadi toekang mas jang ternama di Sipirok.

tersadarlah saja akan menjesal jang Pemerintah ta' ada mendiri- kan atau poen seboeah Roemah pemeliharaan anak, piatoe di- Ta- panoeli biarpoen seperti jang di- perboeat Rijsche Zending jang ada di Taroeoeng.

—O—

BINATANG SAKIT.

Sekarang dalam ressort Onder- district Lbn. Djoeloe Onderafdee- ling diatas penjakit binatang, se- akan-akan mahoe berdjangkit se- bab doeloenja tjoeama di Hoend- doelan Adjibata sahadja tapi pa- da minggoe ini soedah ada djo- ga di Lbn. Djoeloe. Dari bina- tang jang sakit seoeompama ker- bau soedah ada jang mati.

Kita doa'kanlah soepaja Toe- han mehapoestan sakit terseboet dengan segera dari moeka boe- mi, agar djangan sampai menoe- lar bersimaharadja'ela kian kema- ri. Begitoe djoega pada Gouver- nements Veearts, kita harop soe- paja ditentoean sikap jang gagah memadamkan penjalit itoe.

PEMBOENOFHAN DALAM GEREDJA

Pada boelan jang laloe digere- dja negeri Parmaksian District Porsea, waktoe melansoengkan pesta Mission disana, seorang da- ri Negeri terseboet ada mati ter- boenoeh orang lantaran pengaro- nja lelang Mission.

Sampai sekarang ini beloem pesti siapa jang memboenoeh, ka- rena waktoe itoe riboet betoe- berfehak-fehak sebab dilarang oleh fehak jang memboenoeh jang mati ta' bisa berlelang, tetapi jang tersangka ada djoega dan soedah dimasoekkan dalam pre- ventief setelah diselidiki Adjunct Djaksa lebih djaoeh katerangan masing². Dan Baginda Karl djo- ga toeroet dipreventief sebab ter- sangka medeplichtigheid atas i- toe perkara.

Tabe dari:

Familie Sr.

Porsea 14-1-1921.

Pemberian Tahoe.

Bagaimana sedapnja kalau kita mempertangoengkan kepada- assurance barang-barang perniagaan kita jatoe pada UNION ASSURANCE COCITY LIMITED-Londen E. C. agentnja H. M. J. Deli Atjeh di-Sibolga, batjalah teroes ini advertentie.

Dengan memegang Polis tanggal 22 Maart 1920, No. 1835169 AMIN HOETA GALOENG ada mempertangoengkan barang-ba- rang perniagaannya apabila dapat ketjelakaan kebakaran, Union Assurance Limited Londen E. C. berdjandji membajar kepada Amin Hoeta Galoeng F 5000; tiba-tiba pada tanggal 17 Augustus 1920 malang bagi Amin Hoeta Galoeng roemah dan barang-barang perniagaannya habis terbakar. Menilik jang sepatoenja serta mengi- ngat kebiasaan maatschappij Belanda jang terdiri di-Hindia Ne- derland ini, Union Assurance Cocitij-Limited Londen E.C. mesti membajar kepada Amin Hoeta Galoeng setjoekeopnja F 5000; dan hal pembajarannya selambat-lambatnja satoe boelan poen selesai lah, tetapi boeat atoerannja assurance terseboet diatas ada beda- nja sedikit. Amin Hoeta Galoeng poenja roemah dan barang-ba- rang perniagaan ditimpa kebakaran tt. 17 Augustus 1920, tetapi dapat pembajaran dengan pertangoengan assurance terseboe- bersoesah-soesah memintaknja; pada tanggal 11 Januari 1921 ba- roe dapat menerimanja; itoe poen boekan f 5000, hanya f 4000; dan jang f 4000 itoe dipotong poela boeat sedekah (?) f 40.—Djadi pembajaran itoe jang bersih tjoeama f 3960, sadja. Wang inilah jang dibajar Agent Assurance terseboet (H. M. Deli-Atjeh) di-Si- bolga. Sebab kata toean H. M. Deli-Atjeh f 3960 itoelah sadja jang U. A. L. terseboet diatas maoe bajar. Djadi dipotong hidoep-hidoep lebih 20%.

Kita bikin ini advertentie boeat tahoenja soedara-soedara jang masoek assurance pada maatschappij diloeat ini keradjaan, seba- nja ada satoe kesoesahan jang tidak gampang dioeroes, kalau kebetoealan ada perloenja boeat tagih pembajaran dibelakang hari, keteterangan lebih djaoeh baiklah soedara-soedara datangkan per- taan sendiri sama AMIN HOETA GALOENG.

(49)

Oeroepi ma!

Marhite-hite sian pos ni rohanami dipangoeroepi ni sasoedena bangsonta, hami na martapak tangan di toroe on ma- doeng mamban sada Comité padjongdjongkon sada partahian, nangkan margorar:

„Bataksche Studie Fonds,“

maksoedna:

- mangoeroepi daganak halaklahi dohot dadaboroe, na giot pahintjat parsidjaranna di-Tapanoeli sanga toe hoeta roear;
 - mangoeroepi asa mandjalahi dalam pahabat sikola-sikola dohot ragamanna, matoemona sian sikola desa loepes toe gintjat;
 - pamadjoehon sagoeman sian dohot parbinotoan ni bang- sona.
 - Gorar dohot oelaon ni partahian on, moeda adong dope na niboto ni dongan na toemama dohot tambana, tola dope ni- poaeli di poedi.
- Sanga ise na olo mandohoti partahian on, nitongossa ma kartoe-pos sanga kartjisa toe n. oe. b. T. SOETAN GOE- NOENG MOELIA, Hoofdonderwijzer H. I. S. di Kota Nopan. Moeda madoeng toek bahatna dongan na ra satali, anso hita adongkon vergadering padjongdjongkon partahian on, salaho manotopkon oendang-oendangna.
- Ingan dohot arina mangadongkon vergadering i, nangkan nipaboa di s. s. kobar.
- Comité na padjongdjongkon B. S. F.
T. S. Goenoeng Moelia, Hoofd onderwijzer H. I. S.
M. Goenoeng Sorik Marapi, Koeriahoofd.
Dr. Abdoel Rasjid, Ind. Arts.
M. Soetan Solonggaon, Koeriahoofd.
M. Pinajoengan, Asst. Deinang.
Tarip, Ind. Veearts.
Soetan Koemala Boelan.

47